

There is yet no certain evidence to define either the extent of mixing or the separateness of populations from the three oceans. Apparently the Yellow-fin tuna(108) and the Skipjack(109) of our seas are identical with those of the Pacific Ocean.

Very little is known about the deeper seas around Ceylon as few fishermen can venture beyond the continental shelf with the types of fishing craft at their disposal. However, regular seasonal fisheries are operated from the south and west coasts where fishermen sail to the deep seas near the continental edge in search of large fish found swimming in the upper layers of the sea, e.g., Tuna(110), Marlin(111) and Sailfish(111) and large sharks. The Yellow-fin tuna frequenting these oceanic waters are much larger than those caught from coastal depths. Fishermen realise a good income from sale of large-sized marlins and related species although this flesh is somewhat coarse for eating and therefore not in great demand.

The deeper tropical seas are infested with large voracious sharks which roam over great distances in search of food, sometimes following ships. They are seen trailing trawlers on the Wadge Bank to feed on fish offal thrown overboard from gutting of the catch. They also feed on tuna hooked on longlines, proving themselves pests to fishing in deep seas. Adult lengths of 6 to 15 feet are reached by many species such as the Blue Sharks(112), Hammerhead Sharks(113) and Tiger Shark(114). An occasional visitor from oceanic areas is the harmless, plankton-feeding Whale Shark(115), the largest of known sharks attaining a maximum length of 50 feet.

POPULAR NAMES (of some of the fauna and flora mentioned in the text)

| <i>English</i> | <i>Sinhalese</i> | <i>Tamil</i> |
|----------------|------------------|--------------|
| Anemone-fish | Pol kicha | Manjel meen |
| Angel fish | Namba | Kendhai |
| Barb | Titteya, Petiya | Seela |
| Barracuda | Theliya, Jeela | Pethai |
| Box fish | Dhara pethiya | Villai mean |
| Bream | Mivatiya | |
| Cat-fish | Anguluva | Ven keluru |
| Chank | Hakgediya | Chanku |
| Cone | Sippi | Chanku |
| Coral fish | Manamalaya | Pooyalai |
| Cowrie | Sippi | Chozhi |
| Crab | Kakuluva | Nandu |
| Dugong | Moodhu ura | Kadal pandi |
| Eel | Arndha | Villaugu |
| Fan shell | Arkku | Arkku |
| File fish | Pothupara | Klaathi |
| Flatfish | Patahmadiya | Nakku meen |
| Flying fish | Piha massa | Paravai meen |
| Garfish | Muralla | Mural |
| Grouper | Kossa, Lavaya | Kalavai |
| Half-beaks | Marandha | Mural |
| Herring | Saleyia, Hurulla | Sallai |
| Herring, giant | Mannava | Manna |
| Herring, wolf | Katuwalla | Vallai meen |
| Labeo, green | Kalu gadaya | |
| Lady fish | Miya | Eli meen |

(108) *Neothunnus macropterus* (Shlegel).

(109) *Katsuwonus pelamis* (L.).

(110) *Thunnidae*.

(111) *Histiophoridae*.

(112) *Carcharhinidae*.

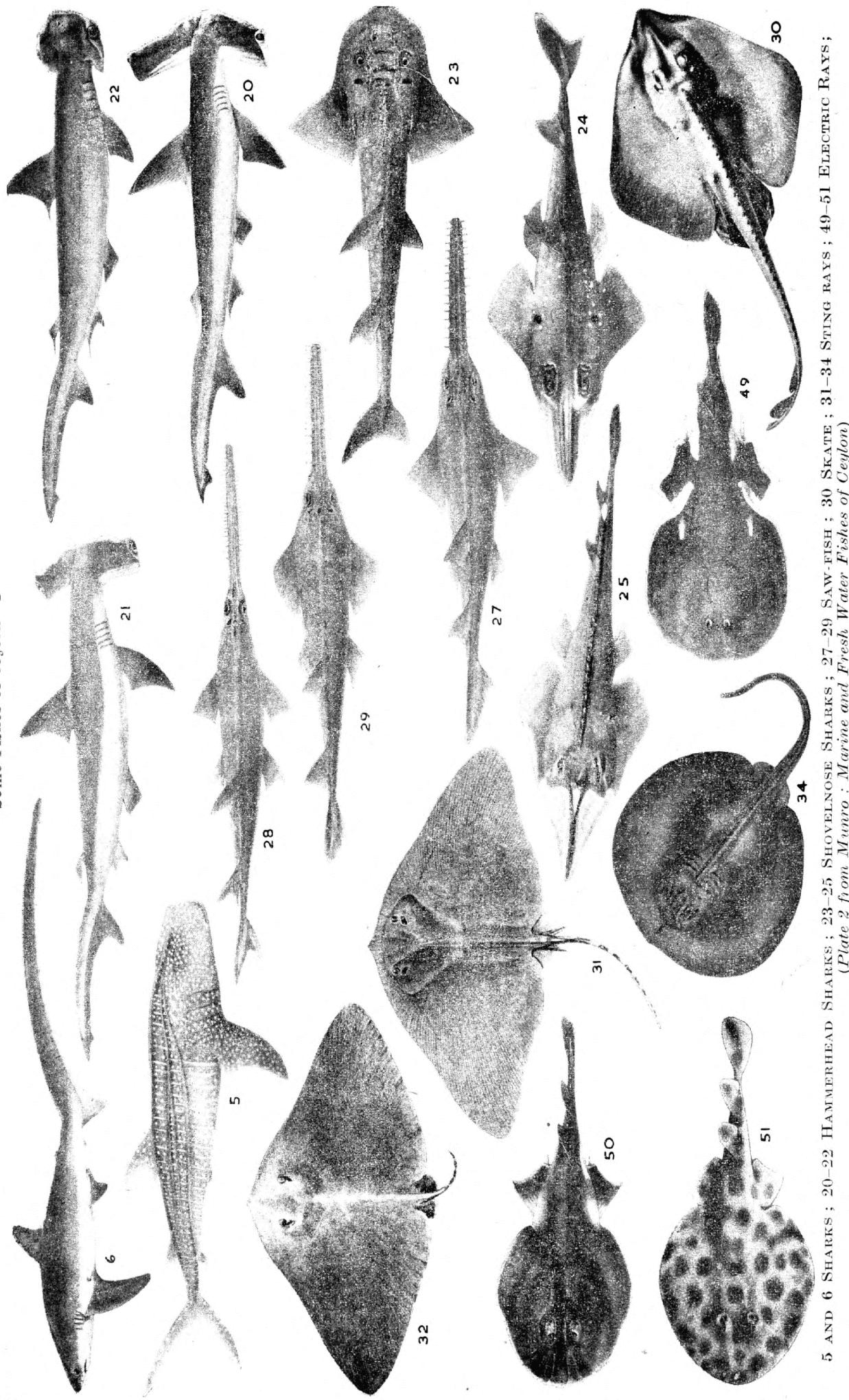
(113) *Sphyrna* spp.

(114) *Galeocerdo cuvieri* (Le Seur).

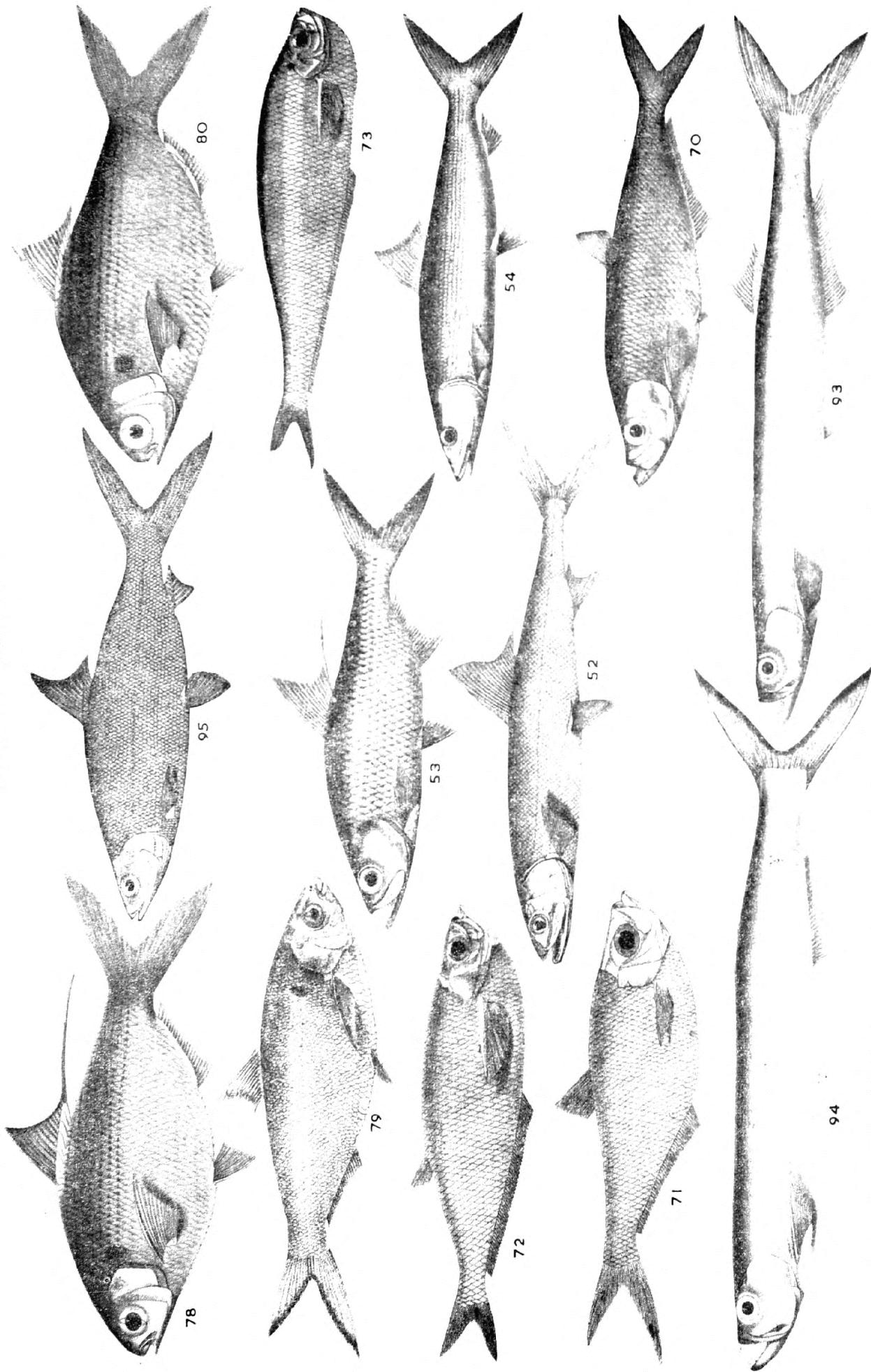
(115) *Rhincodon typus* Smith.

| <i>English</i> | <i>Sinhalese</i> | <i>Tamil</i> |
|------------------------|----------------------|-----------------------|
| Mackerel .. | Kumbalava .. | Kumbala .. |
| Mackerel, horse .. | Parava .. | Parai .. |
| Mackerel, frigate .. | Ragoduva .. | — |
| Mackerel, spanish .. | Anjilava, Thora .. | Arekula .. |
| Mahsier .. | Lehella .. | Pu meen .. |
| Melon shell .. | Sippi .. | Chanku .. |
| Mullet, grey .. | Godaya .. | Manalei .. |
| Oyster, edible .. | Matti .. | Matti .. |
| Oyster, pearl .. | Muthu bella .. | Muthu chippi .. |
| Oyster, window-pane .. | Kadha muthu bella .. | Muthu chippi .. |
| Parrot fish .. | Girava .. | Kili meen .. |
| Perch, climbing .. | Pol kavaiya .. | Kavaiyan .. |
| Perch, giant .. | Modha .. | Koduwa .. |
| Perchlet .. | Katilla .. | — |
| Pomfret .. | Vauvalaya .. | Vavel .. |
| Pony fish .. | Karalla .. | Karal .. |
| Porpoise .. | Mulla .. | Onkil .. |
| Prawn .. | Issa .. | Raal .. |
| Rasbora .. | Dandiya .. | — |
| Ray, electric .. | Hiri maduva .. | Thimili .. |
| Ribbon fish .. | Savalaya .. | Savalei .. |
| Sailfish .. | Thalapatha .. | Myl meen .. |
| Sardine .. | Sudaya .. | Schudai .. |
| Sawfish .. | Dhathi mora .. | Vela schura .. |
| Scorpion shell .. | Sippi .. | Chanku .. |
| Sea cucumber .. | Mudhu kudalla .. | Kadaladdai .. |
| Sea snake .. | Mudhu naya .. | Kadal pampu .. |
| Seaweed, red .. | Kandha parsi .. | Kanji parsi .. |
| Seaweed, brown .. | Parsi .. | Parsi .. |
| Sier .. | Thora .. | Arekula .. |
| Silverside .. | Kili .. | Therakham .. |
| Shad, gizzard .. | Koiya .. | Koi meen .. |
| Shark .. | Mora .. | Schura .. |
| Shark, dog .. | Kiri mora .. | Pal schura .. |
| Shark, freshwater .. | Vallaya .. | Keleru .. |
| Shark, hammerhead .. | Udhalu mora .. | Mammoti schura .. |
| Shark, shovelnose .. | Uluva .. | Uluvai .. |
| Shark, tiger .. | Koti mora .. | Pulli schura .. |
| Shark, whale .. | Mini mora .. | Makara schura .. |
| Shark, zebra .. | Koti mora .. | Pulli schura .. |
| Skate .. | Maduva .. | Thirukai .. |
| Skipjack .. | Baleya .. | Valeya .. |
| Snake-head .. | Lulla, Kanaya .. | Viral .. |
| Snappers .. | Badava, Gal malu .. | Kuruvili, Sevillai .. |
| Snearf. h .. | Habara, Koppara .. | Kopparan .. |
| of ray .. | Halmassa .. | Netali .. |
| ray .. | Vali maduva .. | Manal thirukai .. |
| sh .. | Kadu koppara .. | Kopparan .. |
| Tarpon .. | Illeya .. | Marua .. |
| Tuna .. | Baleya, Kelavalla .. | Surai .. |
| Tuna, yellow-fin .. | Kelevalla .. | Kelevallai .. |
| Tuna, mackerel .. | Atavalla .. | Shurai .. |
| Turtle .. | Kasbawa .. | Amai .. |
| Whale .. | Thalmaha .. | Thiminkilam .. |
| Wrasse .. | Girava .. | Kili meen .. |

Some Fishes of Ceylon—I

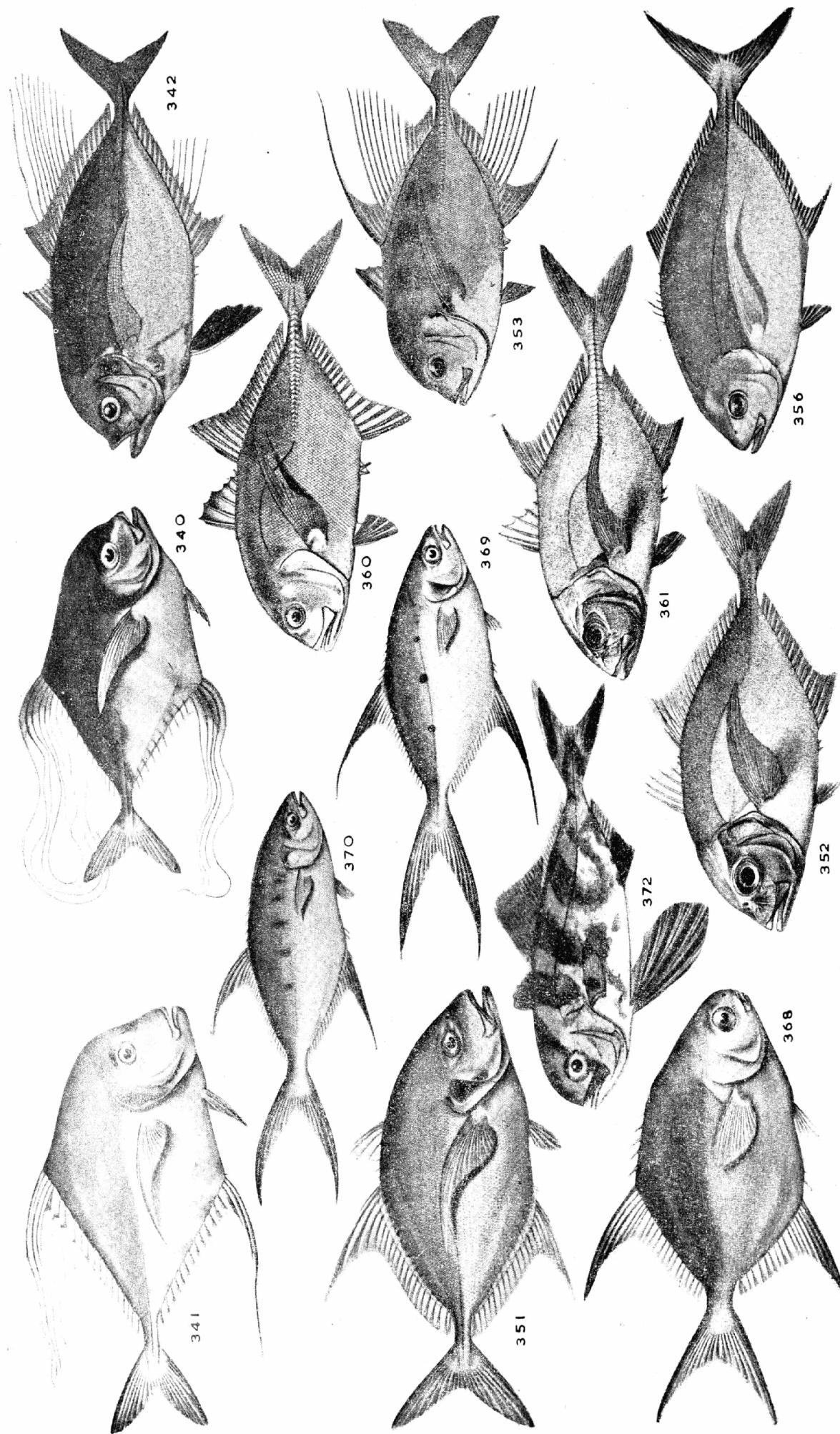


5 AND 6 SHARKS ; 20-22 HAMMERHEAD SHARKS ; 23-25 SHOVELNOSE SHARKS ; 27-29 SAW-FISH ; 30 SKATE ; 31-34 STING RAYS ; 49-51 ELECTRIC RAYS ;
(Plate 2 from Munro : Marine and Fresh Water Fishes of Ceylon)



52 GIANT HERRING; 53 TARPOON; 54 LADY FISH; 70-73 HERINGS; 78 SO GIZZARD SHADS; 93-94 WOLF HERRING; 95 MILKFISH.
(Plate 6 from Munro's *Marine and Fresh Water Fishes of Ceylon*)

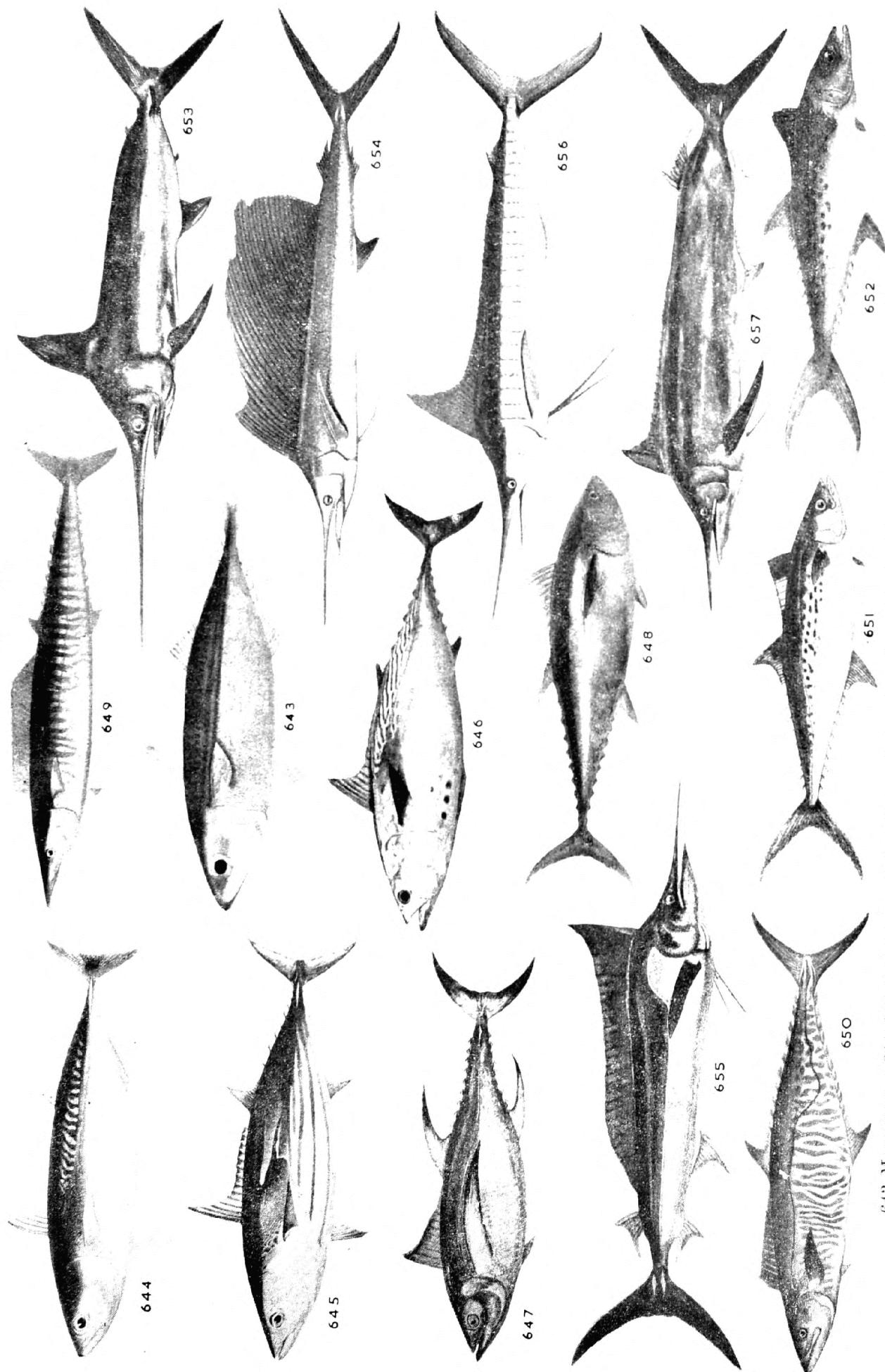
Some Fishes of Ceylon—III



340–372 HORSE MACKEREL,

(Plate 32 from Munro : Marine and Fresh Water Fishes of Ceylon)

Some Fishes of Ceylon—IV



643 MACKEREL ; 644-648 TARPON ; 649-652 SWORDFISH ; 653 SAILFISH ; 654 SAILFISH ; 655, 657 SPEARFISH OR MARLIN.
(Plate 43 from Munro ; *Marine and Fresh Water Fishes of Ceylon*)